



FICHE TECHNIQUE

LIVRE D'ARTISTE // THÉÂTRE D'ALBUM SANS TEXTE

QU'EST-CE QUE C'EST ?

Un **LIVRE D'ARTISTE** est un livre unique, un objet qui possède la puissance visuelle et narrative d'un livre, mais aussi le caractère singulier d'un objet artistique.

Chaque livre d'artiste contient un message : une narration, mais aussi les émotions et les sentiments de son créateur, et pour cette raison, il peut être un outil pédagogique très intéressant.

Les livres d'artiste prennent différentes formes : il peut s'agir d'un livre « traditionnel » avec de nombreuses pages à feuilleter ou, par exemple, d'un *leporello*.

Le *leporello* est un format particulier, constitué d'une longue bande de papier pliée en accordéon ou en zigzag (le nom vient du personnage de Don Giovanni de Mozart, qui possédait un livret similaire dans lequel étaient inscrits les noms de ses maîtresses).

Cette « reliure » particulière permet une lecture continue de l'histoire ainsi qu'une succession consécutive d'images et de scènes.

- **LEPORELLO** L'enseignant peut réaliser les différents *leporello* à partir de feuilles de papier A3 coupées dans le sens de la longueur. Il faut ensuite les plier ou demander aux enfants de les plier en quatre parties égales. On obtient ainsi un livre de huit pages, sur lequel l'histoire peut être distribuée. Sur le site « Storias », vous trouverez des kits à télécharger pour les histoires à raconter. L'enseignant peut, bien sûr, en créer de nouvelles.



Chaque côté ou page est utilisé pour créer des scènes. Le *leporello* doit être utilisé de gauche à droite pour permettre la « lecture » ; et de manière séquentielle pour suivre l'ordre chronologique des événements.

COMMENT L'UTILISER

La création d'un livre d'artiste lié à la narration est non seulement un processus fructueux mais aussi un exercice de mémoire. En effet, après avoir raconté l'histoire, l'enseignant remet aux enfants des kits contenant les scènes et les personnages (qui ont déjà été montrés pendant la phase de narration). De cette façon, les enfants ont des points de référence dès le début.

Cet atelier de création et, surtout, ce type de livre qui n'utilise que des images, permet aussi aux élèves qui ont des difficultés de lecture de raconter et de lire l'histoire à travers les scènes qui sont progressivement reconstituées.

Ce livre est donc à la fois l'expression du récit mais aussi celle de l'enfant à travers la création de cette œuvre.

La construction du livre se fait de manière chronologique, ce qui amène l'enfant à se « raconter » à nouveau l'histoire, à l'intérioriser et à la mémoriser.

Tous les personnages, protagonistes et seconds rôles, doivent être répartis sur les différentes pages en fonction du déroulement du récit. C'est à l'enfant de composer la scène narrative en positionnant les personnages et les objets.

Dans ce cas également, l'enseignant doit fournir des prototypes dans le seul but de montrer des exemples, qui ne doivent pas être « copiés » mais seulement aider l'enfant à comprendre le « travail » demandé.

THÉÂTRE D'ALBUM SANS TEXTE / LEPORELLO

Une variante de ce livre se prête à la création d'un véritable « petit théâtre » où le *leporello* sert de décor à l'histoire racontée.



Il peut être créé par l'enseignant en suivant les descriptions sur notre site web « Storias » et en utilisant les ressources fournies. Le *leporello* peut être réalisé dans un format plus grand afin que l'enseignant puisse l'utiliser devant toute la classe.

L'enseignant peut ensuite inviter les enfants à l'utiliser pour raconter eux-mêmes l'histoire.

Bien entendu, une version simplifiée de cet outil de narration peut également être réalisée par les enfants dans le cadre d'un atelier en classe.

La différence avec le LIVRE D'ARTISTE est que les personnages principaux fonctionnent comme des marionnettes. Les silhouettes des personnages principaux ne sont pas collées dans le livre, mais sur des bâtons qui permettent à l'enseignant, puis aux enfants, de les déplacer pour mieux raconter l'histoire.

COMMENT L'UTILISER

Les deux faces du *leporello* permettent de créer deux décors différents, par exemple un extérieur et un intérieur : l'intérieur d'un château/maison et la forêt par exemple ; soit, deux moments narratifs différents. Seuls les personnages secondaires peuvent être collés sur les façades, tandis que les protagonistes sont « libres » de se déplacer et d'interagir non seulement avec le livre mais aussi avec les enfants spectateurs.

Lorsque les enfants utilisent ce type d'outil, une sorte de filtre est créé. Cela permet même aux enfants les plus réticents et timides d'interagir et de s'impliquer, en suivant l'exemple de leurs camarades.

En effet, la narration se fait grâce à l'utilisation de marionnettes, qui deviennent une sorte d'extension de l'enfant narrateur.

Toutefois, il est important de souligner qu'il ne faut jamais forcer. Les enfants ne raconteront des histoires que lorsqu'ils se sentiront prêts et qu'ils en feront la demande expresse. Il est important, comme cela a déjà été dit plusieurs fois, que les enfants se sentent libres, qu'ils vivent et perçoivent ces activités comme un jeu et qu'ils disposent de tout le temps nécessaire.

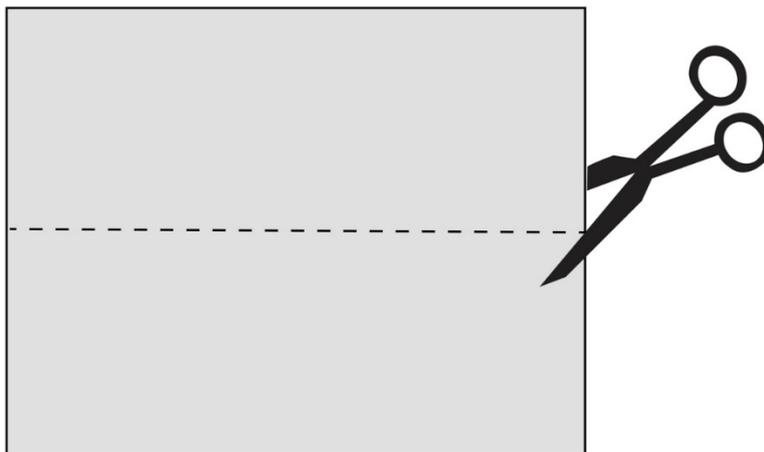
Quelques photos du théâtre d'album sans texte « Orphée et Eurydice »



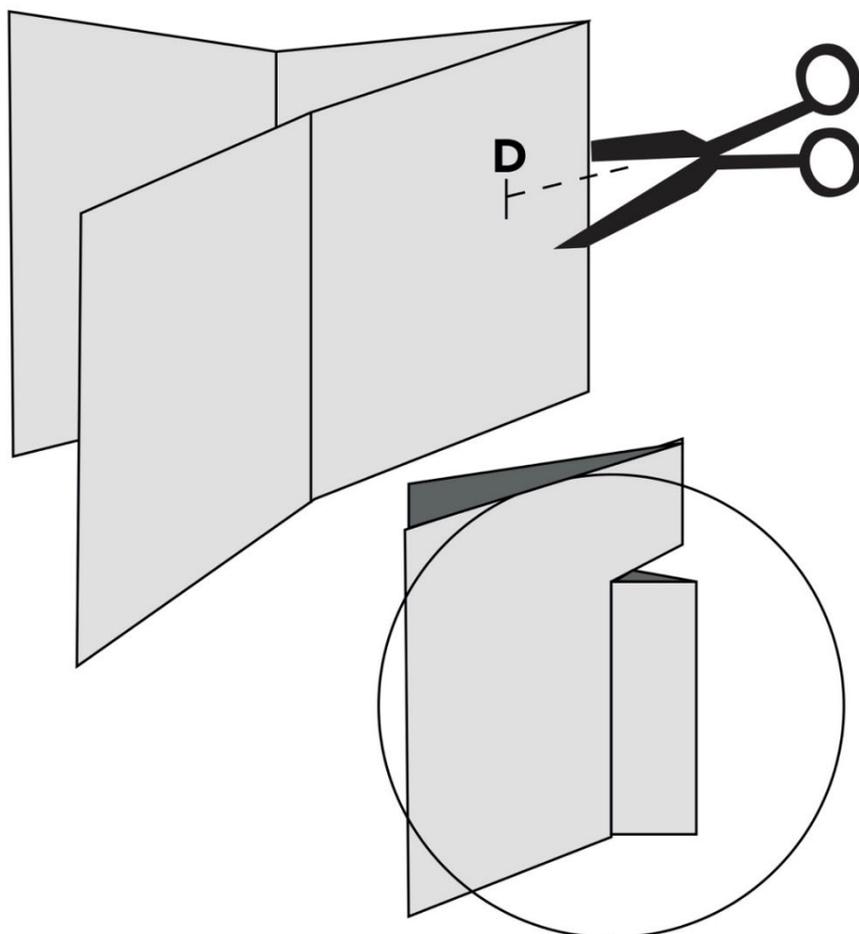
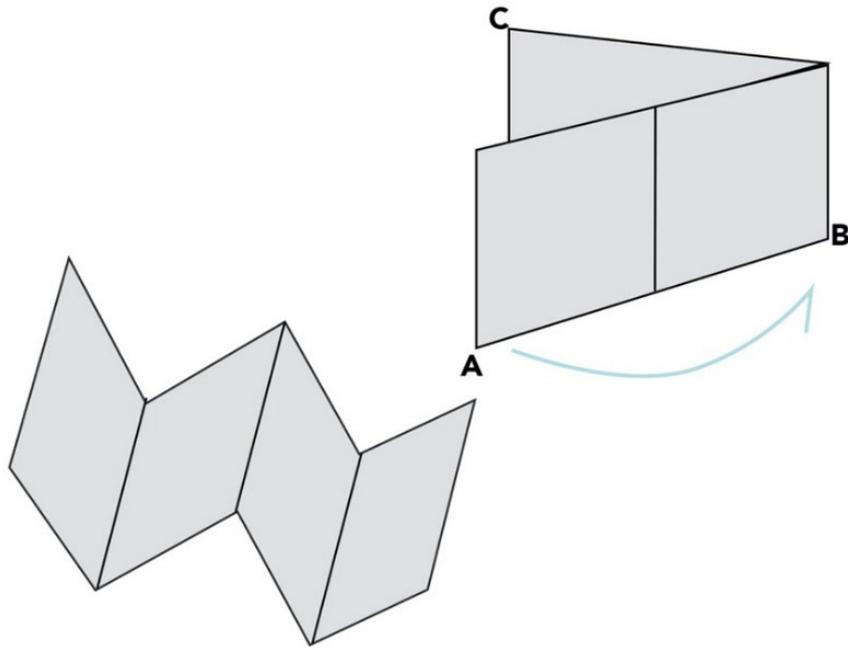


INSTRUCTIONS TECHNIQUES

LEPORELLO // THÉÂTRE D'ALBUM SANS TEXTE



1. Coupez une feuille A3 (220 g) en deux dans le sens de la longueur.
2. Pliez-la en deux.
3. Pliez à nouveau chaque côté en deux pour obtenir quatre côtés égaux. Les plis donnent au papier le motif en zigzag habituel. Répétez l'opération sur l'autre bande.

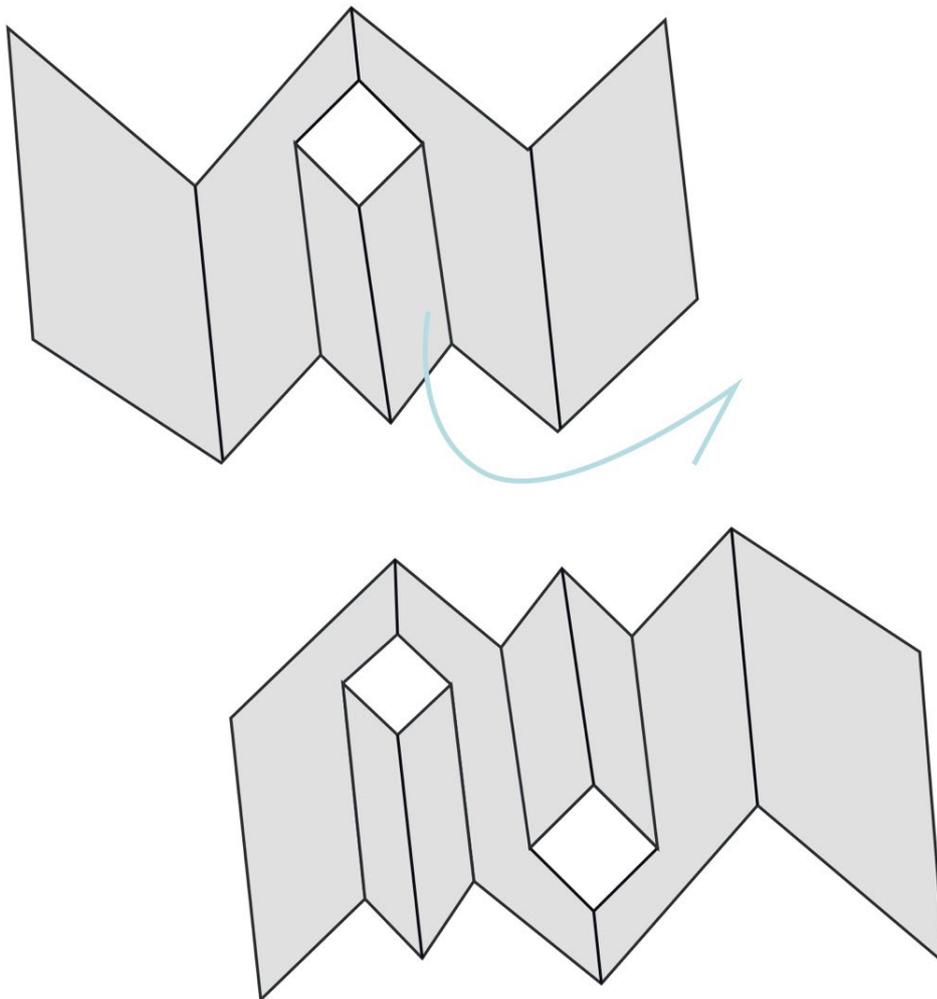




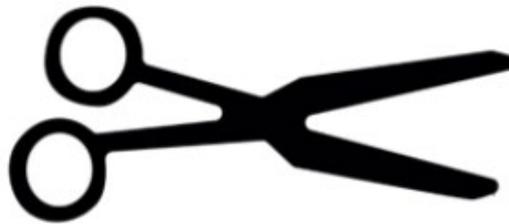
Des découpes peuvent être faites pour donner plus de mouvement et créer des supports pop-up qui détachent certains éléments du fond du livre.

Les découpes, qui ne doivent pas être trop profondes, sont toujours effectuées le long des lignes de pliage. Après avoir réalisé la découpe, pliez la découpe d'avant en arrière pour créer un pli qui permet de pousser cet élément depuis le côté opposé.

Il est possible de faire plusieurs coupes en haut ou en bas, en fonction de vos besoins.



Exemples de coupes «POP UP ». Chaque *leprello* peut et doit être différent, de sorte que les coupes peuvent être réalisées à différents endroits et en différentes quantités.



Le protagoniste de l'histoire est conçu pour être transformé en marionnette. Pour permettre son utilisation et son mouvement, il est destiné à être collé sur le devant et le dos. Après avoir découpé le premier gabarit, on collera le bâton qui permet de l'utiliser puis le dos.

P.S. Du matériel est disponible pour la création d'un théâtre d'album sans texte dans le dossier « matériaux à imprimer ».

Vous pouvez trouver un tutoriel vidéo créé pour soutenir la création du THÉÂTRE D'ALBUM SANS TEXTE et aussi quelques images pour illustrer les étapes de création (voir le fichier « Processus de création – exemple »).



AVANTAGES DU « THÉÂTRE D'ALBUM SANS TEXTE » POUR LES ÉLÈVES AYANT DES TROUBLES SPÉCIFIQUES DE L'APPRENTISSAGE

La création d'images qui vont de gauche à droite et qui racontent l'histoire de manière chronologique constitue une aide pour les enfants ayant des troubles spécifiques de l'apprentissage, qui peuvent ainsi s'exercer à suivre du regard la progression d'une histoire. Le fait de s'entraîner à l'aide d'images plutôt que de textes atténue l'anxiété liée à la nécessité de s'appuyer sur le décodage des mots pour comprendre l'histoire.

Le théâtre d'album sans texte peut également cibler les problèmes d'élocution que présentent les enfants atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage, tels que les problèmes d'articulation, de fluence, de traitement des sons et de confiance en soi à l'oral. Cela peut se faire grâce aux marionnettes : les marionnettes créées dans chaque configuration théâtrale peuvent servir à mettre en scène des concepts et, par conséquent, à apprendre les règles de la conversation, à soutenir la fluidité et même à permettre aux enfants de se lier à la lecture et à l'écriture. Les marionnettes permettent d'enseigner des concepts orthophoniques en déplaçant les personnages dans le décor pour enseigner les termes spatiaux et temporels, et en effectuant des mouvements avec les marionnettes pour enseigner les actions et le vocabulaire des verbes.

Le cœur de cette activité repose sur la spontanéité, qui peut aider les enfants ayant un retard ou des difficultés d'élocution à se sentir plus à l'aise. Les enfants sont alors plus détendus, ce qui leur permet de générer plus de communication, un aspect particulièrement utile pour renforcer les interactions entre l'enseignant et l'élève. Plus important encore, l'utilisation de figurines et de marionnettes captive les élèves, car elles sont visuelles, tactiles et font appel à différents sens. Elles favorisent donc l'implication des enfants rencontrant des difficultés d'apprentissage, car les marionnettes permettent de communiquer des idées et sentiments par des actions et non pas seulement par des mots.



Inversement, la marionnette peut exprimer des sentiments par des expressions physiques et des indices visuels, ce qui en fait un outil adaptable à différents apprenants. Une étude a montré que l'utilisation de ces outils avec des élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage renforce l'estime de soi et favorise la libération des émotions.

Il convient de noter que, tout comme l'outil « boîte à histoires », cette activité nécessite l'utilisation de ciseaux, ce qui peut s'avérer difficile pour les enfants dont la motricité fine et la coordination œil-main sont faibles. Il convient donc de toujours présenter l'activité aux élèves à l'avance et de leur fournir l'aide dont ils ont besoin.